




## EMPORIA NOODOPROEFCUNCTIE

U kunt maximaal 5 noodoproepcontacten (familie, vrienden, officiële instellingen) opslaan.

- In geval van nood drukt u op de noodoproepknop aan de achterkant van de telefoon en houdt u deze ingedrukt. (Werkt ook wanneer de toetsvergrendeling ingeschakeld is.)
- De 5 vooraf ingestelde nummers worden, in de door u van tevoren opgeslagen volgorde, automatisch gebeld. Wanneer men bij het eerste nummer geen gehoor krijgt, wordt automatisch het tweede nummer gebeld. Wanneer men bij het tweede nummer geen gehoor krijgt, wordt automatisch het derde nummer gebeld, enz. (dit wordt max. 3x herhaald met 5 nummers).
- Tegelijk met de noodoproep wordt een bericht (SMS) verzonden: »**U ontvangt een noodoproep. Wanneer u het gesprek aanneemt, klinkt er een waarschuwingssignaal. Druk 3x op de 0-toets, zodat de verbinding tot stand wordt gebracht.**«

**Aanwijzing:** Degene die wordt gebeld, moet binnen 60 seconden 3x op de 0-toets drukken, anders wordt het gesprek onderbroken (om te voorkomen dat uw noodoproep op een antwoordapparaat terechtkomt).

- Na het begin van de noodoproep neemt uw emporia-telefoon een uur lang elke inkomende oproep automatisch aan. Om deze functie te deactiveren, druk de  ca. 3 sec. lang in of schakel uw toestel met  volledig uit en weer aan.
- Om de noodoproep te annuleren, drukt u op  en houdt u deze toets ingedrukt.
- Tijdens de noodoproep klinkt er continu een waarschuwingssignaal waardoor uw omgeving en degene die wordt gebeld, extra worden gealarmeerd.
- Wanneer er geen noodoproepcontact is opgeslagen, het tegoed op uw telefoonkaart verstreken is of wanneer u zich ongeoorloofd in een extern netwerk bevindt (bijv. roamen niet gedeblokkeerd), dan wordt bij het indrukken van de noodoproepknop 112 gebeld.

**Aanwijzing:** Wanneer u officiële instanties (politie, brandweer, enz.) als noodoproepcontact wilt opslaan, moet u dit met de desbetreffende instanties overleggen. Er wordt geen aansprakelijkheid voor mogelijke kosten aanvaard, wanneer u deze instanties per ongeluk belt.

### Noodoproepcontacten opslaan/bewerken:

in het menu **Instellingen** ⇒ **Noodoproepcontacten**  
⇒ **Noodoproepcontact opslaan**  
⇒ selecteer een contact (bijv. **Noodoproepcontact 1**) met  
⇒ selecteer **OK** met  
⇒ selecteer **Privé** of **Hulporganisatie** met  
⇒ selecteer een contact

### Noodoproepknop inschakelen:

in het menu **Instellingen** ⇒ **Noodoproepcontacten**  
⇒ **Noodoproepknop** ⇒ **Aan/Uit**

### Vooralarm:

het pre-alarm is een waarschuwingssignaal, dat gedurende 10 seconden klinkt en uw omgeving attent maakt op de noodsituatie. Daarna start de noodoproepvolgorde. In het menu **Instellingen** ⇒ **Noodoproepcontacten** ⇒ **Pre-alarm** ⇒ **Aan/Uit**

## INSTELLINGEN

In het menu **Instellingen** ⇒

### Geluid & alarm:

- U kunt persoonlijke instellingen voor geluiden, signalen en trillen uitvoeren of instellingen vooraf (profielen) selecteren.
- Menupunten: **Belsignaal, Alarmmelodie, Volume belsignaal, Stil/slaapmodus, Vergadering/theatermodus, Maximum/busmodus, Luider belsignaal, Trillen bij oproep, Trillen bij alarm, Toetstonen, Berichtsignaal, Trillen bij berichten, Hoornvolume, Volume handenvrij, Bevestigingssignaal, Noodoproepsignaal**
  - Profiel **Stil/slaapmodus**  
alleen optische weergave (zaklamp-LED knippert, weergave op het display), geen belsignaal, geen trilfunctie
  - Profiel **Vergadering/theatermodus**  
optische weergave (zaklamp-LED knippert, weergave op het display) en apparaat trilt, geen belsignaal
  - Profiel **Maximum/busmodus**  
toetstonen, SMS-signaal en trilfunctie ingeschakeld, belvolume is op het maximale volume ingesteld

### Voicemailnummer:

voer het nummer van uw voicemail in. U vindt dit nummer in de documenten van uw netwerkprovider.

### Beveiligingsinstellingen:

- **PIN:** PIN-controle aan/uit, PIN wijzigen
- **Wachtwoord:** aan/uit, wijzigen (af fabriek 1234)



### Resetten:

U kunt uw telefoon terugzetten naar de fabrieksinstellingen (telefooncode vanuit de fabriek 1234).


## CAMERA EN FOTOALBUM

Uw mobiele telefoon heeft een camera. U vindt de gemaakte foto's in het menu onder **Fotoalbum**.




### Fotograferen:

activeer de camera in stand-by met   
⇒ druk op  om een foto te maken.

### Camera-opties:

Wanneer de camera geactiveerd is met  of in het menu **Instellingen** ⇒ **Camera-instellingen** ⇒ **Zelfontspanner, Effect, Fotoformaat, Kwaliteit** en **Nachtmodus**.

### Fotoalbum:

- uw foto's worden opgeslagen in het menu **Fotoalbum**.
- Met  en/of  bladert u door het fotoalbum
  - Met  opent u de **Opties** voor de geselecteerde foto. Beschikbare opties zijn: **Weergeven, Verzenden, Achtergrondbeeld, Contactfoto, Hernoemen, Wissen, Alles wissen** en **Geheugen**




**Aanwijzing:** Met de USB-datakabel kunt u uw telefoon aansluiten op een pc om uw foto's daarnaartoe te verzenden.

**Aanwijzing:** Met een micro-SD-kaart kunt u de geheugencapaciteit van uw mobiele telefoon uitbreiden. Zulke kaarten zijn verkrijgbaar bij een speciaalzaak voor elektronica.

## ORGANISATOR

In het menu **Hulpmiddelen** ⇒


### Alarm:

- **Tijd instellen:** alarmtijd invoeren en bevestigen. Het alarm is geactiveerd en gaat nu elke dag op de ingevoerde tijd af.
- **Uit:** alarm deactiveren  
Zet het alarm dat gaat uit met .  
Sluimermodus met  of  (gaat na 5 minuten opnieuw).

### Verjaardagsherinnering:

- verjaardag invoeren: **Nieuwe verjaardag**  
⇒ selecteer **Uit contacten** of voer een **Naam** in  
⇒ vul de verjaardagsdatum in onder **Datum instellen**  
⇒ voer het tijdstip voor het alarm in onder **Tijdstip van herinnering**

### Bluetooth:

- Met deze functie kunnen handenvrij-apparaten die geschikt zijn voor Bluetooth draadloos worden gebruikt.
- **Bluetooth aan/uit:**  
Bluetooth activeren/deactiveren
  - **Verbinden** ⇒ **Nieuwe toestellen zoeken:**  
apparaten zoeken die verbonden moeten worden  
⇒ selecteren met .  
Wanneer Bluetooth de volgende keer weer wordt ingeschakeld, worden reeds verbonden apparaten herkend en automatisch verbonden.

## OPLAADSTATION

### Opladen met het oplaadstation:



steek de laadkabel in de aansluiting aan de achterkant van het oplaadstation en zet de telefoon in het oplaadstation. **Aanwijzing:** Bij het opladen met het oplaadstation wordt de trilfunctie bij een binnenkomende oproep automatisch uitgeschakeld. Daarmee moet worden voorkomen dat het oplaadstation ongewild beweegt door het trillen. Wanneer u de telefoon uit het oplaadstation neemt, is de trilfunctie weer actief.

### Telefoneren met het oplaadstation:

- wanneer de telefoon in het oplaadstation staat, kunt u een binnenkomende oproep op verschillende manieren aannemen:
- Laat de telefoon in het oplaadstation staan en druk op de groene toets. Het gesprek wordt aangenomen in de handenvrij-modus.
  - Pak de telefoon uit het oplaadstation en het gesprek wordt automatisch aangenomen.
  - Wanneer u de telefoon tijdens een gesprek in het oplaadstation zet, blijft het gesprek behouden en de handenvrijfunctie wordt geactiveerd.

## VEELGESTELDE VRAGEN

### Het display blijft leeg/zwart:

- Energiezuinige modus geactiveerd:  
druk op een willekeurige toets.
- Toetsvergrendeling en energiezuinige modus aan:  
druk op de -toets of op de groene toets
- Telefoon uitgeschakeld:  
druk 2 seconden op  om de telefoon in te schakelen
- De accu is helemaal leeg en de telefoon is automatisch uitgeschakeld: laad de accu op.

## NEDERLANDS

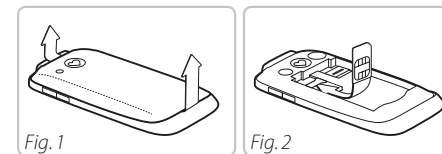


# emporia EUPHORIA

Informatie rondom het eenvoudige telefoneren vindt u onder [www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

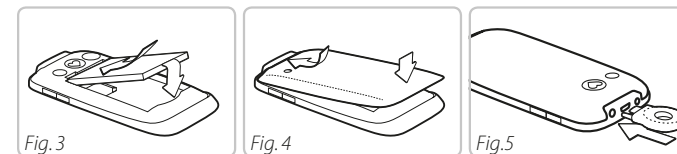
PartNo: V50\_ShortManual-V5\_54299-NED | 201610 | Drukfouten, vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden.

## SIM - KAART PLAATSEN



**Afb. 1:** verwijder het deksel van het accuvak  
**Afb. 2:** schuif de SIM-kaart met de gouden contactpunten naar beneden in de SIM-kaarthouder

## ACCU PLAATSEN EN OPLADEN



**Afb. 3:** plaats de accu, de contactpunten van de accu moeten de goudkleurige contactpunten van de mobiele telefoon raken  
**Afb. 4:** plaats het deksel van het accuvak terug en druk het vast  
**Afb. 5:** steek de laadkabel in de USB-aansluiting aan de bovenkant van de telefoon.

**Let op:** laad de accu vóór ingebruikname ten minste 4 uur op. Gebruik alleen accu's en laders die voor het gebruik met dit speciale model zijn goedgekeurd.

**Pijltjes-toetsen**

- Bladeren door de **Contacten** en het menu
  - In de stand-by-modus met
    - Favorieten** oproepen
  - In de stand-by-modus met
    - Contacten** oproepen
- Groene toets**
  - Oproep beginnen of gesprek aannemen
    - In het menu: selectie bevestigen
    - In stand-by: **Oproep info** oproepen
- 1-toets (voicemail)**
  - Lang indrukken: voicemail beluisteren
- \*-toets**
  - Lang indrukken: + (voor landcode, bijv. +49 voor Duitsland)
    - Tijdens het schrijven: **Symbol** (.,?!"()@\/:;+ -\* = % & < > £ \$ ...)
    - Kort knippen: accu raakt leeg
    - Gelijkmatig knippen: accu wordt opgeladen
    - Constant branden: accu is opgeladen

**Rode toets**

- Tijdens het gesprek: gesprek beëindigen
- In het menu: een stap terug
- Tijdens het schrijven: invoer wissen

**Menu-toets**

- Opent het menu om alle functies te beheren.

**Camera-toets**

- Alarm-toets**
  - Met één druk op de knop het alarm oproepen

**Aan-/Uit-toets**

- #-toets**
  - Tijdens het schrijven: omschakelen tussen hoofdletters en kleine letters of cijfers
  - Lang indrukken: **Gemiste oproepen** oproepen
  - Knippert: bij gemiste oproep
  - Gaat uit: wanneer de oproepgeschiedenis werd bekeken

**Uitname**

**Zaklamp (LED)**

**Cameralens**

**Zaklamp-toets**

- Wanneer de telefoon ingeschakeld is continulicht mogelijk:
  - 2 seconden indrukken om in te schakelen
    - Kort indrukken om uit te schakelen

**Toetsvergrendeling**

- 2 seconden indrukken om te blokkeren en te deblokkeren

**microUSB-aansluiting**

- Voor het opladen van de accu

**Houder voor de draaglus**

**Headsetaansluiting**

- Let op: geen oplaadaansluiting!

**Luidspreker**

**microUSB-aansluiting**

- Voor het opladen van de accu

**Volume-toetsen**

- Hoornvolume wijzigen
- Met het belsignaal van de telefoon uitschakelen (klinkt weer bij de volgende oproep)

**Noodoproepknop**

- In geval van nood 3 seconden lang indrukken

<b>Symbolen op het display</b>	Signaalsterkte netwerk	Accustatus	Gemiste oproep	Profiel: Stil/slaapmodus	Profiel: Vergadering/theatermodus	Bluetooth ingeschakeld	Alarm ingeschakeld
	Roamen (buitenland)	Nieuw bericht	Gesprek doorschakelen	Profiel: maximum	Headset verbonden	Bluetooth verbonden	Toetsvergrendeling actief

### DE EERSTE STAPPEN

- Door de -toets gedurende ten minste 2 seconden in te drukken wordt de telefoon ingeschakeld.
- Houd de -toets eveneens 2 seconden ingedrukt om de telefoon uit te schakelen.

#### Wanneer een nieuwe SIM-kaart voor de eerste keer wordt gebruikt:

voer de 4-cijferige PIN-code (persoonlijk identificatienummer) in ⇒ bevestig met .

**Aanwijzing:** De PIN-code is een 4-cijferige getallencombinatie die moet voorkomen dat iemand anders uw mobiele telefoon kan inschakelen. U heeft maximaal drie pogingen om de PIN-code in te voeren. Na de derde foutieve poging kan de SIM-kaart alleen nog maar worden gedeblokkeerd met de PUK-code. U vindt de PIN-code en de PUK-code in de papieren die u van de netbeheerder hebt ontvangen.

- ⇒ met en **Taal** selecteren ⇒
- ⇒ **Tijd instellen** ⇒ ⇒ **Datum instellen** ⇒
- ⇒ met en **Tekstgrootte** kiezen: **Klein** of **Groot** ⇒

#### Inkomende oproep:

- Aannemen: neem het gesprek aan met
- Weigeren: druk op
- Belsignaal tijdelijk uitschakelen: druk op de -toets (aan de zijkant)

#### Gesprek beëindigen:

druk op

#### Kiezen:

voer het telefoonnummer (incl. kengetal) in met het cijfertoetsenbord ⇒ start het kiezen met .

#### Nummerherhaling:

druk op om de **Oproep info** te bekijken.  
 ⇒ Selecteer met en een nummer.  
 ⇒ Start het kiezen met .

#### Handenvrij:

Gedurende een gesprek met de **Opties** openen en de handsfree-functie in- resp. uitschakelen.

#### Stand-bymodus:

In de stand-bymodus is het apparaat weliswaar ingeschakeld, maar er zijn geen toepassingen actief (telefonie, SMS, ...).

#### Toegang tot het menu:

- Druk op om het menu te openen.
- Door de menupunten bladeren: met en/of maakt u een keuze uit **Berichten, Fotoalbum, Hulpmiddelen, Contacten, Oproep info** en **Instellingen**.
- Druk op om de op het display (boven de toetsen) weergegeven optie te selecteren.
- Om naar de stand-bymodus terug te keren, drukt u herhaaldelijk op .

#### Energie besparen:

Wanneer er gedurende enkele seconden geen toetsen worden ingedrukt, wordt het display uitgeschakeld om energie te besparen. Bij een inkomende oproep of door een willekeurige toets in te drukken, wordt het display weer automatisch ingeschakeld. Wanneer de automatische toetsvergrendeling geactiveerd is, reageert de telefoon alleen op het indrukken van de groene toets of van de -toets.

### CONTACTEN

Namen en nummers opslaan (altijd met internationaal landnummer, bijv. Zwitserland +41, Oostenrijk +43 en Duitsland +49)

Open het menu met ⇒ ga door naar **Contacten** met ⇒   
 ⇒ menupunten: **Naam zoeken, Nieuw contact, Contact wijzigen, Wissen, Zend contact per SMS, Contact kopiëren, Mijn nummer, Snelkeuzeknoppen, Noodoproepcontacten, Instellingen contacten** en **SMS in contacten**.

#### Contacten opslaan (naam en nummer):

open het menu met ⇒ ga door naar **Contact** met   
 ⇒ ⇒ ga door naar **Nieuw contact** met ⇒   
 ⇒ voer de naam in (zie hoofdstuk **Bericht schrijven** voor het invoeren van tekst) ⇒ ⇒ voeg het nummer in ⇒ **Contactfoto** Ja/Nee ⇒ sla op met .

#### Contacten zoeken:

met opent u **Contacten** ⇒

- Blader met en door de contacten
- Of voer m.b.v. het cijfertoetsenbord de beginletter van het gezochte contact in (blader eventueel verder met ). ⇒
- Wanneer het contact geselecteerd is, kan het kiezen met worden gestart.

#### Nieuw contact via SMS ontvangen:

in het menu **Contacten** ⇒ functie **SMS in contacten** activeren om nieuwe notities via SMS te ontvangen.  
 Geef aan of elk contact (**Aan**) of alleen contacten die al in de telefoon zijn opgeslagen (**Alleen uit contacten**) u nieuwe notities kunnen sturen. Het telefoonnummer wordt automatisch in uw Contacten opgeslagen, wanneer u een SMS met de volgende inhoud ontvangt: #naam#nummer#, bijv.: #Martin#436641234567#

### SMS-BERICHTEN

**SMS'jes (Short Message Service)** zijn geschreven korte berichten.

#### Bericht schrijven:

open het menu met ⇒ **Berichten** ⇒   
 ⇒ **Schrijf bericht** ⇒ . De tekst kan met behulp van het cijfertoetsenbord worden ingevoerd.

Onder elke toets zijn meerdere tekens opgeslagen, die verschijnen door meerdere keren op de toets te drukken. (bijv. 2x , 1x , 3x , 3x , 3x voor **Hallo**)

	.,!?'@:1		p q r s 7 ß \$
	a b c 2 ä æ å à		t u v 8 ü ù
	d e f 3 è è è		w x y z 9 ý þ
	g h i 4 i i i i		spatie; 0
	j k l 5 £		speciale tekens: . , ? ! ' ' ( )
	m n o 6 ö ø ó		@ \ / : _ ; + - * = % & < > ...

Invoermethoden: met wisselen:

- abc**: alleen kleine letters
- ABC**: alleen hoofdletters
- Abc**: hoofdletters en kleine l.
- 123**: cijfers

Alles wissen: druk op en houd ingedrukt.

#### Bericht verzenden:

selecteer **Verzenden naar** met 2x en voer het nummer in of zoek in de contacten met en verzend met .

#### Bericht ontvangen:

Een kort geluidssignaal en een melding op het display informeren u over nieuw ontvangen berichten. Met kunt u het bericht direct lezen of via het menu in **Berichten** ⇒ **Ontvangen** in de lijst van de reeds ontvangen berichten bekijken.

# GARANTIE EN SERVICE

## GARANTIE

- Deze garantie geldt alleen, wanneer er originele accu's van emporia werden gebruikt.
- Mobiele telefoon: 24 maanden
- Accu: 6 maanden

## HULP

- **Emporia Service Center**  
Industriezeile 36 · 4020 Linz · Austria · [www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)
- **Duitsland:** +49 · (0) 800 · 400 4711
- **Oostenrijk:** +43 · (0) 732 · 77 77 17 · 446
- **Zwitserland:** +41 · (0) 8484 · 50004

## LEVERINGSOMVANG

- Mobiele telefoon
- USB-kabel met USB AC - adapter
- Accu: Li-ion 3,7 V / 1000 mAh
- Oplaadstation

## TECHNISCHE GEGEVENS

- Dualband GSM 900/1800 MHz
- Afmetingen: 120 x 59 x 12,5 mm
- Gewicht: 90 g
- Accu: Li-ion 3,7 V/1000 mAh (verwisselbaar)
- Interne antenne: SAR 1.2 W/kg
- Stand-bytijd: 300 uur \*
- Spreektijd: 200 min. \*  
(\*Afhankelijk van netdekking en geactiveerde applicaties kan de gebruikstijd korter zijn.)
- Bluetooth 3.0 HSP/HFP

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Schakel de mobiele telefoon in ziekenhuizen resp. in de buurt van medische apparaten uit. Er dient een minimumafstand van 20 cm tussen een pacemaker en een ingeschakelde mobiele telefoon in acht te worden genomen.
- Houd de mobiele telefoon nooit in de hand, wanneer u gelijktijdig een voertuig bestuurt. Houdt u aan de desbetreffende nationale wetten en verkeersregels.
- De mobiele telefoon moet worden uitgeschakeld, wanneer u zich in een vliegtuig bevindt.
- De mobiele telefoon moet worden uitgeschakeld in de buurt van tankstations en andere plaatsen met explosieve goederen.
- Schijn nooit in de ogen van mensen of dieren met de LED-zaklamp! (Beschermklassse 3)
- Gebruik de telefoon niet gedurende langere tijd met een luid volume, om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Houd de mobiele telefoon niet aan het oor, wanneer de handenvrij-modus is geactiveerd of de noodoproepknop werd ingedrukt.
- Het gebruik van headsets met een luid volume kan leiden tot gehoorschade. Controleer het volume van de gebruikte headset.
- De mobiele telefoon en het toebehoren kunnen kleine onderdelen bevatten. Bewaar de mobiele telefoon buiten bereik van kleine kinderen.
- Voor alle zekerheid adviseren wij de stroomvoorziening tussen de lader en de mobiele telefoon tijdens onweer te onderbreken.
- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroomvoorziening tussen product en netaansluiting te onderbreken. De netaansluiting moet zich in de directe nabijheid van het apparaat bevinden en goed toegankelijk zijn.



## BEOOGD GEBRUIK

- Deze mobiele telefoon is robuust en bestemd voor mobiel gebruik. Toch moet deze worden beschermd tegen vocht (regen, badkamer,...) en schokken.
- Stel de telefoon niet bloot aan direct zonlicht.
- Een ander gebruik dan hierboven beschreven, leidt tot beschadiging van het product. Bovendien gaat dit gepaard met gevaren, zoals bijv. een elektrische schok, brand, enz. Het product mag niet worden veranderd of omgebouwd en de behuizing mag niet worden geopend.
- De stekkervoeding is alleen geschikt voor gebruik in een gebruikelijk stopcontact van het openbare elektriciteitsnet met 100-240 volt/50/60 Hz (10/16 A) wisselspanning.

## AFVALVERWIJDERING

### Verpakking afvoeren:

Verpakkingen en verpakkingshulpmiddelen kunnen worden gerecycled en moeten naar een recyclepunt worden gebracht.



### Accu's afvoeren:

Accu's en batterijen mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd! Als consument bent u wettelijk verplicht lege accu's en batterijen terug te geven. Deze kunt u bij de plaatselijke inzamelpunten in uw gemeente of bij de speciaalzaak afgeven.



### Apparaat afvoeren:

Wanneer dit product op zekere dag z'n tijd heeft gehad, mag u het niet bij het huisvuil gooien. Breng het omwille van het milieu naar een recyclepunt waar oude apparaten worden verzameld, zodat ze op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en/of hergebruikt.



## VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hiermee verklaren wij, Emporia Telecom GmbH & Co.KG., Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria, dat de constructie van het hierna vermelde apparaat voldoet aan de hieronder genoemde desbetreffende EU-richtlijnen.

Artikelbenaming: **Dual Band Mobile Phone**

Artikelnummer: **V50**

Desbetreffende EU-richtlijnen: Radioapparatuur/telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG R&TTE  
Directive 1999/5/EC

### Geharmoniseerde speciale EN-normen en basisnormen:

Gezondheid: EN 50332-1 (2000);  
EN 50360 (2001) +A1 (2012);  
EN 50566 (2013);  
EN 62209-1 (2006) /-2 (2010);  
EN 62479 (2010)

Veiligheid: EN 60950-1 (2006) +A11 (2009) +A1 (2010)  
+A12 (2011)

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2; /-7 (V1.3.1); /-17 (V2.2.1);  
EN 55013 (2001) +A2 (2006);  
EN 55020 (2007) +A11 (2011)

Radiospectrum: EN 300 328 (V1.7.1); EN 301 511 (V9.0.2)

CE 0678

Eveline Pupeter  
emporia Telecom



12-10-2014, Linz/Austria